

Edited Copy

J. P. P. P.

Faafitauli - o faamaumauga ma le tusitusiga o le tala faasolopito o Samoa

(Saunia e Tuiatua Tupua Tamasese - *NUS Campus* - 2 Setema 1998)

O le a amata mai la'u faamatalaga i le faafitauli i le vala'au a Le'aula Tavita ina ia ou auai i le polokalame lenei ma ia faia sa'u pepa. O le ulua'i mataupu na faatu atu, o "Tama ma o latou Aiga". Ae aumai le tuualalo a Aiga: "Tupua, 'aua! Muamua, e tatala le mau ia te oe, ae e te le tausia le mau. Lua, e au ina faamanu'alia finagalo o isi Tama ma o latou Aiga."

Ona ou tusi mai lea ia Le'aula, e finagalo malie su'e ane se isi leaga e faigata ua faalava le amoā. Ona tililiti atu lea o Le'aula ma ua fai atu: "Pule oe Tupua pe sui sau mata'upu ae ia e alofa e moomia lau lagolagosua. Fea le mea a matou su'e faalumaga iai pe afai e solomua ia te outou ona taofi le mau? Afai e taofiofi le mau, pau lava le mea matou te toomaga iai, o faamaumauga a papalagi." Na ala ai onā ou tuu'aulafo.

E mafua ona taofi le mau, ona e taofisa le atunuu. E mafua ona tapu ma sa le mau, ona o se vaega 'ātu lea o le lotu ae le'i taunuu mai le Tala Lelei. O le mau e puipui ai le va o le tagata ma le Atua. O le mau e feagai ai le tagata ma ona tupu'aga, e le gata i e o ola ae faapea ai ma e ua maliliu. O le mau e tausi ai le matafaioi a le tufuga fau fale ma le tufuga ta tatau. O le mau e tausi ai le faiva o tautai, tautai malaga ma tautai fagota. O le mau e tausi ai le tofi ma faasinomaga o aiga. O le mau e tausi ai le anava a ta'ita'i 'au ma vaega'au.

O le mau e le se mea faalaua'itele aua o le mau e te fesoota'i ai ma le Atua ma le tuugamau, le atua o faiga-faiva ma le atua fetalai. E te tautala ai i feoi ma e ua feoti. Afai e tatala le mau pe faasalafa le mau, e foliga ua e faatau le tofi. E foliga ua e foa'i measina a lou aiga i tagata 'ese ma e au ina faoa le tofi. Aua e fetuu oe e ou tupu'aga ma e au ina faaogaina le mau o tagata 'ese e faasagatau mai ai ia te oe ma lou aiga. Afai o le anava o le ta tatau, e au ina faoa le anava. Afai o le anava o le tautai faifaiva e au ina faoa le anava.

O se 'oto'otoga lea o mafua'aga e taofisa ai le atunuu.

E taofi faumalo le atunuu. E fai ma a'u tala faamanatu toeaiina e to'alua o lo'u aiga. A tapena a la tala o faamasinoga, e faamatala le isi ae tusitusi le isi. A mae'a ona tusi le tala ona lau mai lea. Ona faapea la lea o le toeaina lea e faamatala: "Taofi! Sei toe lau mai lava le vaega lena." A mae'a ona lau, ona faapea atu loa lea o le toeaina: "Tipi ese la le 'au puaa elo na mai le gafa!"

A ou fesili atu la i fanau a toeaiina nei: Ua nei la? Ae fai mai: "O le 'au puaa elo a na laia e fai nei matou i le 'ofe."

E tala faumalo le atunuu. A tala e tatou le gafa, e faausu i tupu ma tamalii ma tulati. Ae a tala o le isi tagata lo tatou gafa, paga lea e tavaio le gafa.

Edited Copy

1

Faafitauli - o faamaumauga ma le tusitusiga o le tala faasolopito o Samoa

(Saunia e Tuiatua Tupua Tamasese - *NUS Campus* - 2 Setema 1998)

O le a amata mai la'u faamatalaga i le faafitauli i le vala'au a Le'aula Tavita ina ia ou auai i le polokalame lena ma ia faia sa'u pepa. O le ulua'i mataupu na faatu atu, o "Tama ma o latou Aiga". Ae aumai le tuualalo a Aiga: "Tupua, 'aua! Muamua, e tatala le mau ia te oe, ae e te le tausia le mau. Lua, e au ina faamanu'alia finagalo o isi Tama ma o latou Aiga."

Ona ou tusi mai lea ia Le'aula, e finagalo malie su'e ane se isi leaga e faigata ua faalava le amoā. Ona tilitili atu lea o Le'aula ma ua fai atu: "Pule oe Tupua pe sui sau mata'upu ae ia e alofa e moomia lau lagolagosua. Fea le mea a matou su'e faalumaga iai pe afai e solomua ia te outou ona taofi le mau? Afai e taofiofi le mau, pau lava le mea matou te toomaga iai, o faamaumauga a papalagi." Na ala ai ona ou tuu'aulafo.

E mafua ona taofi le mau, ona e taofisa le atunuu. E mafua ona tapu ma sa le mau, ona o se vaega 'autu lea o le lotu ae le'i taunuu mai le Tala Lelei. O le mau e puipui ai le va o le tagata ma le Atua. O le mau e feagai ai le tagata ma ona tupu'aga, e le gata i e o la ae faapea ai ma e ua maliliu. O le mau e tausi ai le matafaioi a le tufuga fau fale ma le tufuga ta tatau. O le mau e tausi ai le faiva o tautai, tautai malaga ma tautai fagota. O le mau e tausi ai le tofi ma faasinomaga o aiga. O le mau e tausi ai le anava a ta'ita'i 'au ma vaega'au.

O le mau e le se mea faalaua'itele aua o le mau e te fesoota'i ai ma le Atua ma le tuugamau, le atua o faiga-faiva ma le atua fetalai. E te tautala ai i feoi ma e ua feoi. Afai e tatala le mau pe faacalafa le mau, e foliga ua e faatau le tofi. E foliga ua e foa'i measina a lou aiga i tagata 'ese ma e au ina faoa le tofi. Aua e fetuu oe e ou tupu'aga ma e au ina faaogaina le mau e tagata 'ese e faasagatau mai ai ia te oe ma lou aiga. Afai o le anava o le ta tatau e au ina faoa le anava. Afai o le anava o le tautai faifoiva, e au ina faoa le anava.

O se 'oto'otoga lea o mafua'aga e taofisa ai le atunuu.

E taofi faumalo le atunuu. E fai ma a'u tala faamanatu toeaiina e to'alua o lo'u aiga. A tapena a la tala o faamasinoga, e faamatala le isi ae tusitusi le isi. A mae'a ona tusi le tala ona lau mai lea. Ona faapea la lea o le toeaina lea e faamatala: "Taofi! Se'i toe lau mai lava le vaega lena." A mae'a ona lau, ona faapea atu loa lea o le toeaina: "Tipi ese la le 'au puaa elo na mai le gafal"

A ou fesili atu ia I fanau a toeaiina nei: Ua nei la? Ae fai mai: "O le 'au puaa elo a na laia e fai nei matou i le 'ofe."

E tala faumalo le atunuu. A tala o tatou le gafa, e faausu i tupu ma tamalii ma tulati. Ae a tala e le isi tagata lo tatou gafa, paga lea e tavale le gafa.

e au ina vasa le anava.

O se 'oto'otoga lea o mafua'aga e taofisa ai le atunuu.

E taofi faumalo le atunuu. E fai ma a'u tala faamanatu toealaina e to'alua o lo'u aiga. A tapena a la tala o faamasinoga, e faamatala le isi ae tusitusi le isi. A mae'a ona jusi le tala ona lau mai lea. Ona faapea la lea o le toeaina lea e faamatala: "Taofii! Sei toe lau mai lava le vaega lena." A mae'a ona lau, ona faapea atu loa lea o le toeaina: "Tipi ese la le 'au puaa elo na mai le gafa!"

A ou fesili atu la i fanau a toealaina nei. Ua nei la? Ae fai mai: "O le 'au puaa elo a na laia e fai nei matou i le 'ofe."

E tala faumalo le atunuu. A tala e tatou le gafa, e faausu i tupu ma tamalii ma tulati. Ae a tala e le isi tagata lo tatou gafa, paga lea e tavale le gafa.

Tele le aoga o Kalama (Kramer). Pe a na leai nei la ma isi, e tele ni vaega o le mau a Samoa semanu e maumau. Ae pei lava o le to'atele o nisi papalagi, o loo lima ta'ita'iina i le mau faumalo.

Ou te masalo o tala faumalo a le Tuamasaga e mafua ai ona sasi le gafa o Asomualemalama. Fai mai Kalama o Asomua i Siumu e le o se tama a Fofoaivaese ae o feoi o Fuaoole to'elau. E leai se isi e fai sona piitaga i Siumu na te le silafia le lape o Kalama. E leai se isi na te sulaina le solo 'ava:

*Le ava a Asomua ma le galu taule'ale'a
Asomua iou faama'ima'ia
Na ala ai ona teva Tapusalaia*

e nofo pouliuli i le lape o Kalama, ona o lea e ta'u mai e le solo, o Tapusalaia o le tuafafine fai. Ae fai mai le gafa a Kalama, o Tapusalaia o le tuafafine moni, e tama ma tina faatasi ma Asomua.

O tala faumalo a Aana e mafua ai ona sasi Kalama i le gafa o Seumanutafa ma Toomalatai. Fai mai o le la tina o Sina o le uso o Taufau. E leai se isi e soifua mai i le Vaimauga e le malamalama i le gafa o Seumanutafa ma Toomalatai.

*Usu Malietoa ia Sina afafine o Sooalo (Alaoo) f.g. Sina
Usu mai Tuiaana Sagate ia Sina f.g. Leuli ma Le'efu*

E le gata e tala faumalo tala a le atunuu ae tala faumalo fo'i e tusitusia tala faasolopito i lunivesite. Fai mai latou, vagana mea o faamaumauina i pepa. Ae le sili atu mea o

A tala e Manu'a le tala faasolopito, e manumalo tala faa-Manu'a. A tala e Atua tala faasolopito, e manumalo tala faa-Atua. A tala e Tumasaga tala faasolopito, e manumalo tala faa-Tuamasaga. Faapea ai fo'i i Aana ma Salafai. Ae o le mea moni, e leai se isi e tumalo pea, aua fo'i e fetoa'i ma le natura o mea. E faga'e le tai ma toe fo'i. E sosoo le po ma le ao. E te manumalo nei a e faia'ina taeao. E maumalo le tasi nofoaiga ae uafalolō le isi.

O se tasi lea o faafitauli tuga i e tusitusia tala faasolopito, o le auau ma faavasega ia tala faumalo.

O nisi nei o molimau. A tala e suli o Nofosaefa le gafa, e faausu ia Eetau i Aopo ma Tuu i Lefagaoalii. A tala e fili o Nofosaefa, e faausu ia Ivai i Aopo ma Feo i Lefagaoalii. O le gafa a fili o Nofosaefa, lea e 'apo e Kalama (Kramer).

O tala faumalo fo'i na faasese ai Turner ma Davidson ma isi. Fai mai o le vaevaega o Savaii i le Itu o Tane ma le Itu o Fafine e mafua ona o le loto tele ma le pala'ai o itu taua i le 1830. Afai o se poto a'o mai tusitusiga a papalagi, e au ina faaseseina. Ae le mafai ona faaseseina se tasi na faafailele e Fao Isaia, Soifua Gese, Leilua Pilia'e, Tevaga Paletalasala, Inu Tulifau poo Mai. Aua fo'i o le tala o le tala faavae ma o le tala malamalama. O le su'egatane a le afafine o le Tui Uea, e mafua ai le vaevaega o Savaii.

Tele le aoga o Kalama (Kramer). Pe a na leai nei ia ma isi, e tele ni vaega o le mau a Samoa semanu e maumau. Ae pei lava o le to'atele o nisi papalagi, o loo lima ta'ita'iina i le mau faumalo.

Ou te masalo o tala faumalo a le Tuamasaga e mafua ai ona sasi le gafa o Asomualemalama. Fai mai Kalama o Asomua i Siumu e le o se tama a Fofoaivaese ae o feoi o Fuaoole to'elau. E leai se isi e fai sona piitaga i Siumu na te le silafia le lape o Kalama. E leai se isi na te sulaina le solo lava:

*Le ava a Asomua ma le galu taule'ale'a
Asomua lou faama'ime'ia
Na ala ai ona teva Tapusalaia*

e nofo pouliuli i le lape o Kalama, ona o lea e ta'u mai e le solo, o Tapusalaia o le tuafafine fai. Ae fai mai le gafa a Kalama, o Tapusalaia o le tuafafine moni, e tama ma tina faatasi ma Asomua.

O tala faumalo a Aana e mafua ai ona sasi Kalama i le gafa o Seumanutafa ma Toomalatai. Fai mai o le ia tina o Sina o le uso o Taufau. E leai se isi e soifua mai i le Vaimauga e le malamalama i le gafa o Seumanutafa ma Toomalatai.

*Usu Malietoa ia Sina afafine o Soalo (Alaia) f.g. Sina
Usu mai Tuiaano Sagote ia Sina f.g. Leuli ma Le'efu*

E le gata e tala faumalo tala a le atunuu ae tala faumalo fo'i e tusitusia tala faasolopito i univesite. Fai mai latou, vagana mea o faamaumauina i pepa. Ae le sili atu mea o

faamaumuina i pepa a misionare, Kalama poo Davidson, i lo faamaumauga a Samoa lava ia. E faamaumuina i le gafa, i le faalupega, i le igoa o le matai poo le lau'ele'ele.

Tala faatusa. Fai mai Gilson: E tutusa le Tooa o Tuimalealiifano Sualauvi ma le Tooa o Mataafa Iosefo. A na malamalama i le gafa ona ia iloa lea e 'ese'ese. O le Tooa o Tuimalealiifano Sualauvi o le Tooa o Malietoa. O le Tooa o Mataafa Iosefo o le Tooa o Leiataua. Toe fai mai Gilson, o le Tooa o le matai Manono. A na ia silafia le faalupega o Manono, na te silafia o Tooa e le se matai Manono, o le sa'otama'ita'i a Leiataua.

Toe fai mai Gilson, o Tamafaiga o le ulua'i tupu o Salafai. I le aganuu a Samoa, e oo lava i le tupu o le matai. E iai lona faasinomaga. E iai lona maota, lana igoa ipu, lana taupou, lana manaia. Afai e iai se Tupu o Salafai, o gafea o le faalupega o Manono o ta'ua ai? Fea sona maota? Fea sana igoa ipu? Fea sana taupou? Fea sana manaia? Afai e leai ni ia mea, o le a le faavae o le mau e iai se tupu o Salafai i Manono?

E le mafai ona faumalo lunivesite poo Kalama poo Gilson i a latou faamaumauga, pe afai e le lagolagoina e faamaumauga a Samoa. E moni e le tusitusia le mau a Samoa. A o la e faamaumu e le gafa, e le faalupega, e le igoa o matai ma le igoa o lau'ele'ele.

E le mafai ona faamaonia le mau a Kalama o le uso o Taufau ia Sina lea e tupuga mai ai Seumanutafa ma Toomalatai - pe afai o gafa a le aiga o Seumanutafa ma Toomalatai la e fai mai, o le Sina e tupuga mai ai o le alo o Malietoa na usu iai Tuiaana Sagate. E le mafai ona faamaonia le mau a Gilson o Tooa se matai Manono, ma o Tamafaiga le ulua'i tupu o Salafai, pe afai e le faamaonia ia mea e le faalupega o Manono.

E le mafai ona faumalo faamaumauga a lunivesite aua latou te le silafia upu o le lotoifale. Fai mai faamaumauga, o le atalii o Galumalemana ia Taeoalii ma l'amafana. A o la e ta'u mai e igoa o o latou tupu'aga. Ina ua fesiligia Saumalae: O ai se tama o si au tama? Ae tali: O tae lava o le alii. Ona ua fanau Saumalae ma ua avatu lana tama i luma o Nefoasaefa, ona faapea atu lea o le alii: Ona o lea ua ta nonofo, e le se ulu lela'ela, o le fa'amafanafana.

Fai mai faamaumauga e papalagi, o Tuiatua Fogaoloula ma Tuiatua Foganiutea. E mafua ona e le malamalama i upu o le lotoifale. O Tuiatua Sefaatauemana sa alala i Fogaoloula, ae o lana tama e igoa fo'i ia Sefaatauemana sa nofo i Foganiutea. Mea ane ua faamoe e le teine le tane a lona tina e igoa ia Amituana'i, ona vaeluaina ai lea o Atua i le misa a le tina ma lana tama. Ona tafi 'au mai lea o le tina ia Tupa'i ma Tauiliili o le fanau a le tuafafine o lana ulua'i tane o Lalovimama. E ta'uta'u Tuiatua Fogaoloula ma Tuiatua Foganiutea, ona o upu afeifei a toaiina ne'i mea ane ua iloa e papalagi le 'ese'esega o le tina ma lana tama e mafua ona o le tane a le tina.

E lipotia mai e Kovana Schultz na mavaea'ia e Mataafa Iosefo ia sui tulaga e sese aua o Tuimalealiifano o sa Tupua. E mafua ona e le malamalama i le gafa. Na usu Tuimalealiifano Suatipatipa ia Tuitofa le alo o Malietoa f.g. Tuimalealiifano Suaiavui; o le ala loa sa faalagi ai Suaiavui o Tooa, ona o le tamasa e sa Malietoa. E le'i amana'ia e Kovana Schultz le mavaega, aua na ia toria Malietoa Tanumafili ma Tupua Tamasese Lealofi 1, e faia ma Fautua, e sui tulaga i le tofi Alii Sili ma o ulua'i Fautua fo'i ia.

E le mafai ona faumalo lunivesite poo Kalama poo Gilson i a latou faamaumauga pe afai e le faamaonia e le tini, e le fisi, e le solo, e le usutau ma le igoa ipu.

Sa ma finau ma se isi polofesa ona sa fai mai a ia "na tau Atua I le Taa o le Tito o Aana". Ae ou fai atu, e leai. O Atua na sulu iai Aana. Ma o le isi mafuaaga lena na susunu ai fafine ma tamaiti I le tito o Aana ona ua sao Aiono Tuiumi (le na fasia Tamafaiga) ma le to'atele o le 'au malolosi o Aana I Atua. Ona fai mai lea o le polofesa: O le a la sau molimau faamaumauga? Ia faalogo mai oe i le usutau a Atua e faasino I le tito o Aana.

*Atua e, tepa I Aana ua rnu
Mu ai pea le nuu faatalatu..Ti ooouuuu!*

O le usutau lea sa momoli ai taalolo a Atua i aso la.

O lena ua mae'a ona ou faamatalaina le solo 'ava e faamaonia ai le gafa o Asomua.

E faamatala e le igoa ipu le tala faasolopito. Na fai talu ai nei le faamasinoga o le Pulemagafa poo le sa'o o le igoa o le tamaloa, o Pulemagafagafa. So o se taimi e fai ai le 'ava a Falefa, e faamatalatala ai Pulemagafa ma le ana i Seuao:

*Usi le 'ava faasoaso, tula'i se soli tamalii ma tulafale
O lau 'ava lenei Luao Luapo...*

E ta'u mai e le igoa ipu le lauga na faia e iuli I le lua ao lua po, ina ia lavea'ia Malietoa ma le Tuamasaga talu ai lona vaai I mata o fanau.

Nofo nei Polenisia faamatala mai I le latou pepa (*in flight magazine*) le ana I Seuao. Tafefe I le fai'ai vavale ma le titipa. Sa ao ona o e fesili ia Iuli. "Aua o le igoa ipu a Iuli, o le molimau oia lea se'ia oo mai I le aso, o le galuega lavea'i na faia I le ana I Seuao.

E tetee misionare I le mau, "e te lava'ava pe a o iai sau tatau". E tetee I tini ma fisi ma auata. O lea ua tele inamou ma mau atu talu ai le tetee a misionare. A o isi ia molimau oia o la tatou aganuu ma la tatou tala faasolopito. O le a ou fai atu a se vaega o le tini a Salani:

*Palapu e, faatu lo'u l'u
Ua lata mai lou mata i aitu*

*Tupua e, le manaia e
Fuatino e, le tausala e
Mua ia ina mua...*

E ta'u mai e le tini, e le sula ma le taga ia le afuafuaga o Falealili, o upu o le lau'ele'ele ma lona tala faasolopito. Oi, o le a fai mai la e faapaupau, ae sili atu le malosia o mau ia i lo faamaumauga la e i lunivesite?

Ou te manatu e ao ina tatata le mau, ina ia lava taoso fanau e faamasino faamaumauga la e I lunivesite. E faavasega le tala a Kalama ma le tala a Stuebel, le mau a Davidson ma le mau a Gilson. Ou te ioe e tele mea aoga ia e I faamaumauga o

loo i lunivesite ma tusitusiga a papalagi. Ae ua ou taumafai i le taimi puupuu ua tuu mai ia te a'u, e faaaliali atu ai e iai le sasi ma le lape, le vala ma le satia. E ao ona faatonu ma faasa'o. Afai e le lava taoso fanau e le gata e le mafai ona faataunuu le galuega faatonu ae o le a lima ta'ita'iina e le sese o le palagi.

E to'afia outou o lea e alala mai nei ua faitau i su'esu'ega ma le lipoti a le Komisi o 'Ele'ele o le 1889? Ma faamaumauga o le faamasinoga o le Tupu o Samoa i le 1898? O lea e tatala i papalagi ma fai ai tusitusiga a papalagi. Aisea e nana ai pei o le tino o le tama'ita'i Falealupo? Ae faaevaeva i malae pe a omai papalagi? E tatau ona fai ni kopi se tele o faamaumauga nei ma ave e silasila iai fanau ma aiga. Aua o faamaumauga nei o se tasi lea molimau ola i tala faasolopito o nuu, aiga ma itumalo.

E tele faamaumauga a Konesula ma Misionare o loo i faletusi a le Lotu Pope i Mulivai, faapea ai faamaumauga a le LMS ma le Metotisi o loo i Lonetona, Sini, Ueligitone e ao ona 'apo mai e le NUS e fai ai su'esu'ega a faia'oga ma le fanau a'oga.

E mafai e Kalama poo Stuebel ona faamaumau tala a tagata ae le mafai ona ia lagona le manogi ma le matagofie o le 'oli pula i le tuamaota o Falealili, le sanisani o le sega pe a sula:

*Le alii e le pu'ou 'ena
Vii ou pulpui o sega
Ae tuu 'mai nai ou fega
O 'oli lava o le vao i Pinega
O 'oli na e te 'oli ai*

Mua ia ina mua...

E le mafai ona ia lagona le faaola totoga i lou afuafu mai i le sopo poo le tutuli pe a sula:

*Fuipisia ma Fuilo'ua
Ua afua le vao o Atua!*

Mua ia ina mua...

O le tala faasolopito o le tala o tagata. O le tala e soosoo ai tagata ma le Atua, tagata ma isi tagata, tagata ma isi tupulaga, tagata ma le lau'ele'ele, tagata ma le sami, tagata ma le lagi.

O le tala e faasino i tagata. E le se tala i le 'au agelu poo le 'au pa'ia. O tagata losilosi, o tagata tu'inanau, o tagata taumalo, o tagata ma o latou malosi'aga, o tagata ma o latou vaivaiga.

E le mafai ona e malamalama i le vavao ina ua uma le soliu o lamafana, i le Taua o le Peiga o Malo ma le faoa o le tofi o Salamasina vagana ona e malamalama i le tala faasolopito lea e faamatala mai e igoa o tagata: lamafanafana, Taecalii, Uauapuaa, Safeofafine.

O loo nunumi nei le tala faasolopito o le vaitau lea ona o mafuaaga nei:

- i. E 'alo'alosa faamatalaga a misionare ona e 'augata e faamatala uiga o igoa nei.
- ii. Ua avea misionare e fai ma aitu o le aoa e malu'ia ai o tatou tagata ma ua faapoipoi ma faatafatafa faa'upuga ne'i mea ane ua fua tatou e misionare ma isi papalagi i se fua mamā.

O le matafaioi a e tusitusia le tala faasolopito, ina ia saili le mea moni. 'Aua ne'i faatafa pe 'alo, aua a faatafa pe 'alo, ua afaina le mau.

E 'ese'ese tagata. Fai mai le Amapasa Isaraelu ia te a'u: E le mafai ona e lagona le mamao ma le loloto o le fuaiupu o le Tusi Paia:

*A galo oe Ierusaiema
la pipii a'e lo'u laulaufaiva I lo'u gutu...*

vagana ua e iloa le gagana Eperu. Aua e momoli mai e le gagana Eperu le tulu'iga o fita ma le tulu'iga o le fiafia o lo matou tala faasolopito. Aua o le gagana e fesoota'i ai matou ma e ua ola ma e ua oti. O le gagana e fesoota'i ai le tagata ma le Atua ma le lau'ele'ele. E leai se isi gagana e mafai ona pu'epu'ema le gaogaosa, le felefele, le mamao ma le loloto o le olaga faa-Eperu.

E faapefea ona e tusi le tala faasolopito o Samoa pe a e le malamalama I le gagana Samoa? Faapefea ona e lagona le gaogaosa ma le felefele, le mamao ma le loloto o le olaga faa-Samoa pe afai e te le iloa le gagana Samoa?

Ua lamalama faai'u la'u faamatalaga. O le a fai atu nai tala nei, o molimau e 'ese lava le fua a le Samoa. A ia manatua e le mafai ona e fuaina le gaogaosa ma le felefele I se fua a se papalagi. Aua e ita le Samoa, e alofa le Samoa, e faaosofia le Samoa, e faagaetia le Samoa ona o le fua faa-Samoa.

Sa muimui mai isi papalagi ia te a'u, ae faato'a uma lava le afa: Ai paga lea e o atu matou ma fale'ie e fai ai ni malu o aiga ae nonofo tipitipi. Ona ou fe'auina lea o se matai o lo'u aiga ma ou fesili iai. E mafua isea ona faatama'i ia fale'ie ae le faaogaina pei ona fuafuaina? Ae tali le toeaina: Tupua o le afa fai uma. Ae ta le lava savalivali atu ma le to'alua ma le fanau I le lotu I le aso Sa ae ua faasinoinomia: Vaai I le 'au Alapi na e o ene

Na fai se aiga I le aoauli a se Hai Komisi. E pei o le aga masani a papalagi, e teie I fuafuaga ma laau aina, ae 'au'au I se tama'i fasi povi. Na o le savali mai lava o Toomata Tua vaai atu I le iaulau, fai mai: Ta'ino'ino I lenei papalagi le mafaufau. Ua ia aumai nei vao o lona manatu o I tatou ni solofanua?

O le tala lenei e silafia e le Ao o le Malo. Ona ua ulua'i malaga alii I le Malo Afaatasi, sa faafeao e se amapasa ta'uta'ua o Saina e igoa ia Wu. Sa to'atele fo'I le atunuu sa taumulimuli ai I le faigamalaga. Ona o atu loa lea I se potu tele o tu mai ai le faafanua o le lalolagi. Ona alu atu lea o Amapasa Wu ua faasinoino le faafanua. O Amelika lea, o Europa lea, o Rusia lea, o Saina lea, o Ausetalia lea, o Niu Sila lea, ia ma Samoa lea, o le taelago i le faafanua. Ua le taofiofia le to'atama'i o le isi toeaina Samoa. Ua 'eu'eu nei Tamasese ma fai atu: "Tamasese! Tamasese! O ai le son of a bitch na tusia le faafanua lenei?" E oo lava I le faafanua o le lalolagi o faumalo ai le mau a Samoa.

Soifual